

1 July 1903

30 June 1903

The "Penang Sin Poo" 號五十三百一千二第 Chinese Daily News

占五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱賜君諸

檳城新報

印三拜禮牌門號二十三百二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

大英一千九百零三年七月一日

大清光緒廿九年 癸卯閏月初七日

Printed and Published by Tan Seng Hoo for Proprietors the Criterion Press, Ltd., 228, 230 & 232, Beach St, Penang.

巨穴有餘談該處溪澗之水常患枯涸地維動搖惟火之下漸少雷鳴料將來無其慮也

議立商務局 ○初三日下午午亭公館會議設立商務局王君漢宗為首座係由楊君碧達倡舉莫君文景和之其時諸君到議者 邱振治 黃金 吳世榮 吳瑞和 溫文日 許朝霖 林成輝 辜順善 徐時忠 林千福 莊成利 邱衡修 梁榮卿 林雙記 陸炳真 林錦川 楊文遠 李文田 胡初梅 林如德 王福明 德豐號 永安和 廣榮發 廣生和 利貞號 榮泰號首座起立宣明欲設華民商務局之意楊君碧達起言 本埠華商來往交易等事多有未善現西人商務局章程極為整齊聯絡利益商家實非淺鮮香港及小呂宋華商亦經設立唯本埠商務局以 弊非有商務局為之統轄每恐下愈况不知何底矣茲舉數端列下一以歸還帳三取貨部三收銀部以上等事其中弊端支離莫可枚舉故宜設立商務局以 維持之林君成輝起言去歲各米郊收帳均有用舖後倉米局刊有告白要收銀元各商亦無異言足知設商務局以保全公益實為不可緩之舉梁君榮卿和 之後議華民商務局底銀每名二十元每月銀二元 舉 梁君榮卿 楊君碧達 吳君文景 辜君順善 及林君成輝為協理人代本局呈稟商家 酒房被竊 ○聞初五早打鐵街豐順酒棧內被偷兒撬門而入竊去唐山酒五十罐至今查無踪跡已報捕房候緝云此地有餽碼之酒而無私造之 酒若盜而轉沽無難立見敗露偷兒竊此果欲何為其舉吏部一流人乎

府案日紀 ○本日夏太守訊二日六十四號海差控人楊亞實私挾國家傳警獲雞一案判罰三元 ○又訊二百三十六號巡差控粵人陳亞六前 差一案判罰四元否則禁一閱月 ○又訊工部局員控粵人柯周炳新厝不合例判罰十元另罰費五角因上月廿一日傳訊不到判罰七元

錫務日紀 ○茲將各埠人口錫量列如左 閏九月初四日 由圖西輪船載到吉隆錫四百二十六條 由景實里輪船載到吉隆錫三百五十五 條 由廣順利輪船載到勝錫二百條 由禮里日輪船載到叻錫二百五十五條 共一千零五十六條 初六日 由太平輪船載到勝錫二十四條 共二百九十七條 又錫米一段 由利貞輪船載到叻錫米九十二包

華字報論鐵良會同辦理練兵事宜 ○四月初九日 上諭云戶部右侍郎鐵良善會同袁世凱辦理京旗練兵事宜欽此 著曰危哉袁世凱也戊 戌歲世凱以不奉詔殺榮祿事洩幽禁皇上榮祿攬天下大權世凱得大官然以太后春秋高必廢皇上乃長保祿位故人皆言榮祿屢欲廢帝皆世凱左右之 而德意之也太后恃榮祿為腹心榮祿倚世凱為左右手詎意天心惡惡人事難周萬丈冰山忽然頹倒榮祿死而世凱勢孤矣何以言之慶王惡榮祿跋扈恣 睢向與相抗太后心雖寵榮祿不喜慶王然所不敢激怒慶王以寒愛新覺羅宗室之心故苦心調和慶榮乃漸相安了無事變榮祿九思世凱為其黨也 今者慶王富國世凱勢力氣盛漸不如前然道直官難慎尚等奏願之壓原袁世凱雖內無包庇之操券而外猶擁統練各兵大權榮祿部卒可逼召城李權亂兵 能與帝駕今持着鐵良會同辦理京旗練兵事宜則世凱兵權從此分矣人言董福祥自被削兵權時處處反我持不知世凱何以處此耳況直隸捕匪與印 花捐兩事屢為言官所糾奏赫赫威威路人側目世凱不其危哉

學堂近述 ○閩友函云漳州中學堂章程擬仿京師大學堂一律辦理堂規整潔遠近傾馳正教習吳廣文胡庭品學兼優於倍育人才最為得法本 年肄業者不下七八十人蔡監督鏡湖因學舍不敷擬再增修以備廣儲云 ○吳廣文胡庭江蘇學使張燮君奏保行濟特科已於前月中浣晉京 岑帥抵港 新督岑雲帥乘海軍兵輪十八晚由申到港寄泊口外十九早方入港內駐英俄戰艦均炮致敬省城到接各員乘坐小輪到坐船 傳遞 版均着在虎門聽候俾見兩粵紳民亦同具手版欲求在黃埔覓見雲帥亦未蒙示諭港督下制軍即派員弁到船謁見至一點鐘雲帥穿黃馬褂登岸 拜會 督下制軍至四點鐘復返坐輪聞雲帥之瀛春李分在鎮東鎮濤安瀾等砲輪即行上省而雲帥則轉坐伏波兵船擬往虎門等處巡閱各砲台俟廿 三日下午然後到省廿四日始行接印云

北京近信 ○天津日日新聞云北京各國使館外交政策首推俄國凡有交涉事務多由瑛科弟氏私相議定然後再由雷薩氏至外務部揭明此 足令人欽畏者 ○又聞現在內政總督某內監最有權力所有交涉事件亦必與聞 ○法國安南總督派一千餘人攔入廣西邊界茲聞美公使康格氏接到廣 西美領事來電大畧無異則桂撫乞援之事恐非無因也 ○頤和園宴會客臣之所陳設大洋琴一座乃慶邸敬獻也聞洋琴製作精巧係臨記洋行由美國名 廠採辦來京所費不貲云

鄭州民團續誌 ○開封屬之鄭州民團開一事業紀前報茲悉月初登勢洶洶之時竟串連中牟新鄭榮澤一帶百姓皆聚集鄭州不散刻下他處 皆已歸去本報前曾載有鄭州民團之消息云鄭州民團之起也必欲李致交出丁嚴辦蓋且起事係因兩縣屬上地方路到貧民一事竟致被劫案案處處細民皆 與李致之禍案門上或連或下李致已交卸免役已嚴責而民仍必欲得門丁甘心也門丁已逃後任之門丁自與李致之禍案而百姓 等恐被所劫仍不敢李致至今亦未到省軍上恐有令其差事辦理理台再為省之設云

清警費 ○報館處接獲風承 閱報諸君青來一紙風行頓不勝感云昔以年事過半常僅以報費以 養年將盡 諸大雅當必到以銷傳帳無事追求也不圖至今多未付給爰申只願諸君速清報費 大清光緒癸卯年三月十七日 本館謹啟

洋面保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日赴保 備代保洋面往來各輪船貨物平安水險保費照章每收五折倘有不測時當快捷備案諸商賜顧請至禧街仔口街門 牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利謹啟

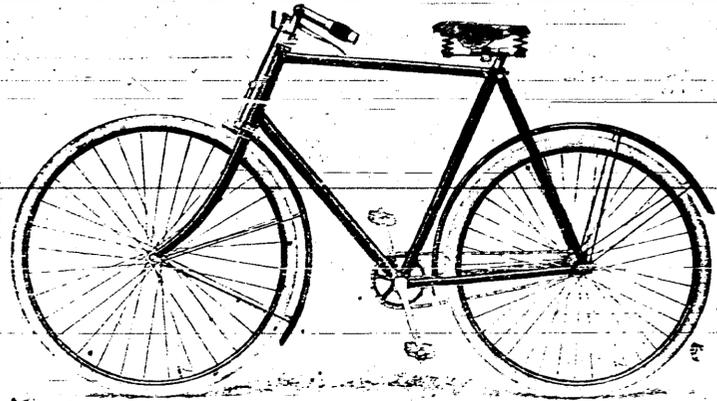
保壽賠償快捷 ○宏利人壽保險公司東方總巡人拉柳揆君台照啓者經收到 貴公司交來銀二萬大元 係賠償吾兒謝竹琴保壽之款此事僅一禮拜外 貴公司駐新嘉坡之代理牙直里洋行即將此款寄與駐檳副代理人 新錦和公司交收敬處似此 貴公司辦理賠償快捷之至專此奉復并頌 日祺 光緒癸卯年四月十八日 前任檳城副領事官謝春生謹啟

康南海遊仰光酬酢記 仰光華商本愛國之熱誠而敬及通臣所謂氣相感乎者也本館昨承友人郵到諸紳希送康南海頌詞一道其仰慕尊愛 之情溢于言表南海答言不啻掬赤心相示使人興起亟錄之以供眾覽 頌詞 中國光緒二十九年歲在癸卯中夫節 日即 西歷一千九百零三年冥月三十一號生長時光誠英文華族 謹具頌詞於 長素康老先生鈞前恭維 先生 以政變痛心之事致遊歷歐洲印度因而道出仰光使晚等得歡迎 文旌親承 聖教易持欣幸之至論政變之事固屬 痛心疾首以 公持身應世之才德公忠為國不計一己之私晚等誠為欽仰 公倡始維新公忠體國鼎力圖維不顧一 己之私晚等又深感謝 公盡心新政必不以遇變而改初心祝數年如一日益加勉奮晚等默祝 穹蒼庇 公長享 遐齡以竟新政厥功將來吾中國與 公必能同享新政之幸福晚等甚喜 公所倡新政中國經以仿行是 公之新政 已成實事此後願 公維新之力益宏而維新之進步益可操券算矣 公可流名國史為維新之傑而我國民亦當永記 先生新政之功德於不朽也夫國必維新而後能強強然必有維新勇敢瞻識之高才如 公者而後能維新此 公所 稔悉而晚等亦可毋容言矣 長者之前維此廿世紀之時代以往之國民必取法于 公以與我中或又晚等私衷所甚 慰也 公辰止勢難久駐使晚等未得長聆清誨以擴見聞味為憾事惟仰光水土未稔 道遠是否適宜歡暢為介晚 等謹再頓首以頌 邱新語口譯 李竹癡筆述 答詞 中國大清光緒二十九年五月五日康自為敬答吾華族同胞 之生長仰光諸君鄙人自戊戌政變賴英國之救出萬死之餘為大地之游徧歐美亞洲之域今五年矣所至之地同胞皆 張設大會踴躍歡迎頃道過仰光復大開斯會極喜接待降臨趾趾麟集羣萃並承頌詞過加獎勵憐我之捨身救國望我 之將來成功祝我之福壽康強禮意愛情其為懇懇至厚鄙人既鄙惡才薄蒙此矜寵既喜既怍且感濟國無功何以 當此也然我同胞之生長斯土者足未踐中原身受國渥徒以愛戴故國眷念宗邦而感情內奮奮及通臣至後極厚又 欲合詞恭請歸政以救國危傳之薄海庶令中外人士皆知我或民愛國精誠義心彰發而吾同胞之生長中華身處內地 日在漏舟之中崩崖之前覆屋之下者宜如何痛心疾首感動興起耶天下諸吾國人無愛國心久矣從此可力雪此恥耳 僕幸遇 聖主誓身救國吐詞維維 百口變大地聲日雖為賊臣榮祿所傾覆清室而舍身救 聖主萬萬萬存僕 亦十死無生新政既顯而後舉此天之中變也豈人力所能為哉今榮祿已伏天誅 聖主將復辟將大予民權公議 參政僕若與期政事必竭力掃除二千年批駁壓制之舊政而以新法一 中國令吾四萬萬同胞咸得自主之確自強之 樂利以答諸君期望之厚此區區素願誓死以行之者也然中國之中國吾人同受其利害即人人同分其責 任且吾同胞萬萬皆黃帝子孫一家一姓為大地所無休戚共之同舟遇風當相濟耳復何內外之分乎 聖主將當 編維新其需才也諸君生長海外聞新法熟矣為棟為樞為楫各有可用之才皆將起而為新中國之用僕不過為橋

大英一千九百零三年七月一日

大清光緒廿九年 癸卯閏月初七日

兌出車踏脚司公捷里不



啓者本號代理
峇老獅骨公司
自製頂上脚踏
車來檳出售現
欲所存脚踏車
現項平價待沽
一號每輛價銀
一百五十元
二號每輛一百
二十元
三號每輛一百
十元
如外埠
諸君購辦者庄
配箱包及載銀
不在此價之內
光緒辛丑年三
月廿八日
不里捷公司啓

水疫避駝駱上頂

特字佈告列位商翁茲接城工部局員定議由一千九百零三年起向本藥房購買
如道避疫藥水以為潔淨局之用按如道避疫藥水在市場消流乃上等之貨若沖
水洒濕病房船上或屋內水溝廁所最為合宜 茲將價數列明 每桶一加蘭庄
每加蘭銀二元二角五分 每桶二加蘭庄每加蘭二元 每桶四加蘭庄每加蘭
一元九角 若自己珍每加蘭一元七角半 每罐銀五角 若大桶四十加蘭庄
價數另議
壬寅年八月廿六日 檳城 四州府及蘇門答臘總代理人 遮實東有限藥房啟



啓者本公司有現成或製大小各式駝駱毛火膠帶等件皆係精工製造結實
用極耐久而又無礙於車輪之轉動所有購用之人請認明駝駱商標為記庶不致誤特此佈
諸君賜顧認明標頭為記庶不致誤特此佈
光緒戊戌年九月初十日
向副代理人 義興街吳德志 檳城土庫街三十三號門牌發寬兄弟有限公司啟

啓者本號有頂上大小機器鐵管及水錶放
水筒出售貨真價廉更無欺 諸商翁欲沽
者請到本號面議
光緒二十八年十二月廿三日
代理東興源謹啓



者購零及副成

茲接檳嶼杏春堂喜
雲載翁之家君培基
保福建知縣現奉
浙總督賑捐總局札
委來南洋籌辦賑捐
封典翎枝虛銜及貢
監各色功名現既到
粵諸君有意樂捐者
請到杏春堂報捐其
爲安便
癸卯年正月初十日
捐賑省

筒水放管鐵

牙揚念威 司公限有

啓者本號代理威念揚公司所製烏白蜜酒在市面消流其
廣係頂上之貨氣味清香飲之解渴生津補血壯筋骨經消
兌與英國陸軍中各處均等處及英國各屬 諸君光顧
者請認明標頭為記庶不致誤特此佈
烏蜜酒小罐庄每箱七加蘭銀十四元
烏蜜酒小罐庄每箱七加蘭銀十四元
烏蜜酒小罐庄每箱七加蘭銀十四元
光緒壬寅年八月十六日 代理人聖禮里公司謹啓

白告險保酒提菩露仙

SAINT RAPHAEL'S WINE
Théau Chee & Co.
Sole Agents.
此酒出自法國仙露扶公司所製係用鮮菩提合滋補之藥釀蒸三次而成補而不燥氣味香純無論老少婦孺均可服此酒其功最效調治癆
傷身虛氣弱血少胃口不開病後欠補及婦人生產後白帶頑痼等症若飲此酒立能應驗如神飲酒之法宜於飯後飲飲為佳按此酒非同藥
房沽之用牛肉汁混入但飲只見燥熱而已若以燥熱為功趁就我華大藥酒又豈少哉請諒而試之方知言之不謬也現每樽沽銀壹元三角
原箱另酌
並有本埠西醫製法秘製之滋補藥水發售每樽銀七毫此藥水係綴洛之秘方著英京大藥房依法製熬而成其功專補氣血壯筋骨
暢四肢屢試屢驗 茲到著較用之鋼線網發各價甚相宜
大清光緒二十九年二月二十五日

啓者本公司代理連爾亦其勝及頂上舊庄兒烏釀委實把酒在檳
發售此酒馳名已久凡英郵船及各商輪並天下著名酒樓公館均有採
用又有代理頂上白蘭地雙標蜜酒烏釀雙標蜜酒出兌貨真價實童
叟無欺諸商翁賜顧者請認明標頭為記庶不致誤特此佈
一千八百九十六年九月十日
代理人而奕示實洛啓
大清光緒廿九年二月十二日

號茂恒



本號自染三缸底真料布發售迄今七十餘年并未分枝別處久蒙本埠賢外埠 各商翁徵信遠
近馳名嗣有無恥之徒假冒本號標頭希圖漁利
本號遂於光緒十二年稟請英廷准立十一隻雄
雞為標頭另加豬腰印一個半蓋布面半蓋標頭
又設一個圖章專蓋標頭內又于乙未年設四角
銅印一個增蓋布頭尾以為記諒料人心險詐
變幻多端魚目混珠深堪痛恨特於光緒廿四年
再加十一隻雄雞內添一紙以杜混淆之弊諸君光
顧請認明圖章標頭庶不致誤特此佈
以便諸君易於採買
啓者本公司自辦亞四粗幼及包庄吉寧等處
烏白食鹽俱選精潔實賤依時有無明告不敢
廉混鷹鼎以圖射利致貽魚目混珠之誚特設
鹽棧在洪水港以便駁船牛車上落所費其廉
諸君賜顧請到聖禮里街海記內相商此佈
大清光緒二十七年八月十六日
聖禮里街海記謹啓

伍萬春堂始創選料自製應驗詳瑞解毒藥丸 ○本堂自調良藥配列成方製煉為丸能解百毒真有推應洗壁之功扶正抑邪之妙遠近馳名經
驗第一誠乃救危之聖藥濟世之寶也 茲將主治各症開列 消除百病 暴疾肚痛 腸頭痛痒 花柳墜毒 開胃消食 風熱咳嗽 痰嗽血積
楊梅疔疔 經期肚痛 痰涎湧來 風火牙痛 痔漏淫濕 胎前產後 濕熱風毒 白濁淋瀝 血淋沙淋 赤白帶濁 腳氣浮腫 花柳惡毒
皮膚爛癩 遠年積痛 受毒洩瀉 孝服丹毒 尿血便血 慢食毒物 吐瀉不止 以上各症即服此丸所有毒從爛囊出清並由小便通消永無
小便疼痛 五勞七傷 五種熱毒 撞紅蘇勞 氣虛痾夜尿尿能固腎雖至入骨之疾 花柳骨痛 小便不利 濕毒肚痛 大便閉結 魚口潰漏
後患服後 加益精神百發百中神效無比男婦合服常人服之能開胃消食養血氣虛之人每次一錢每日服二錢便能氣壯每日服重四錢早晚均二次
茶水送下如輕症者一服見效如重者加數服愈小兒痰咳一歲服二丸二歲四丸三四歲每次服九丸乃合也 每服丸重四錢價銀五角正 但肺爛
破金忌服 諸尊光顧請認明標頭為記 請在庇能新街七十七號門牌開張 光緒癸卯年三月初四日 伍萬春堂主人謹啓

2 July 1903

The "Penang Sin Po" Chinese Daily News

檳城新報

號六十三百一千二第 Chinese Daily News

大英一千九百零三年七月第二號

大清光緒廿九年癸卯閏月初八日

Vertical columns of news and advertisements on the left side of the page.

Main vertical columns of news and advertisements on the right side of the page.

Vertical columns of news and advertisements on the far right side of the page.